

03.08.2025

2025年8月3日

Time 时间: 10.00am (早上)

Lord's Day Meeting

主日聚会

11 I will set My tabernacle among you, and My soul shall not abhor you.

12 I will walk among you and be your God, and you shall be My people.

13 I *am* the LORD your God, who brought you out of the land of Egypt, that *you* should not be their slaves; I have broken the bands of your yoke and made you walk upright.

Leviticus 利未记 26:11-13

¹¹我要在你们中间立我的帐幕，我的心也不厌恶你们。¹²我要在你们中间行走，我要作你们的神，你们要作我的子民。¹³我是耶和华你们的神，曾将你们从埃及地领出来，使你们不作埃及人的奴仆；我也折断你们所负的轭，叫你们挺身而走。

Leviticus 利未记 26:11-13

**O for a thousand tongues to sing
My great Redeemer's praise,
The glories of my God and King,
The triumphs of His grace.**

哦，愿我有千万舌头，
前来赞美救主，
说祂恩典何等深厚，
荣耀何等丰富。

HYMN 诗歌 146 (1/6)

**My gracious Master and my God,
Assist me to proclaim,
To spread through all the earth abroad,
The honors of Thy name.**

耶稣这名，慰我苦情，
驱尽我的惊怯，
是我安息、是我生命，
成为我的音乐。

HYMN 诗歌 146 (2/6)

**Jesus! The name that charms our fears,
That bids our sorrows cease;
'Tis music in the sinner's ears,
'Tis life, and health, and peace.**

祂因爱我，竟愿经历
人世所有苦楚；
祂已消灭罪的能力，
释放罪的囚徒。

HYMN 诗歌 146 (3/6)

**His love my heart has captive made,
His captive would I be,
For He was bound, and scourged and died,
My captive soul to free.**

我每静念救我的爱，
立即感觉不配；
不知祂为什么恩待
我这人中罪魁。

HYMN 诗歌 146 (4/6)

**He breaks the power of canceled sin,
He sets the prisoner free;
His blood can make the foulest clean;
His blood availed for me.**

我今作祂爱的俘虏，
甘心作到永久；
因祂为我受死、忍辱，
使我得以自由。

HYMN 诗歌 146 (5/6)

**So now Thy blessed Name I love,
Thy will would e'er be mine.
Had I a thousand hearts to give,
My Lord, they all were Thine!**

我既从祢可爱的名，
知祢待我美意；
假若我有千万的心，
也当一一归祢。

HYMN 诗歌 146 (6/6)

**Sweet feast of love divine!
'Tis grace that makes us free
To feed upon this bread and wine,
In mem'ry, Lord, of Thee.**

神圣、爱的珍馐，
乃是出于恩典；
借着享受这饼与酒，
我们将祢纪念。

HYMN 诗歌 259 (1/6)

**Here every welcome guest
Waits, Lord, from Thee to learn
The secrets of Thy Father's breast,
And all Thy grace discern.**

在此我们都愿
从祢得以看见：
父神对祢所有心愿，
并祢所赐恩典。

HYMN 诗歌 259 (2/6)

**Here conscience ends its strife,
And faith delights to prove
The sweetness of the Bread of Life,
The fullness of Thy love.**

我灵今已满足，
我口今作见证；
生命之饼，甜美、丰富，
作我生命供应。

HYMN 诗歌 259 (3/6)

**That blood that flowed for sin
In symbol here we see,
And feel the blessed pledge within
That we are loved of Thee.**

良心不再定罪，
信心欢乐宣告：
赎罪之血何其宝贵，
满足神之所要。

HYMN 诗歌 259 (4/6)

**O if this glimpse of love
Is so divinely sweet,
What will it be, O Lord, above,
Thy gladd'ning smile to meet!**

今享这个筵席，
如此神圣、甜美，
等到那日与祢再席，
甜美岂只万倍！

HYMN 诗歌 259 (5/6)

**To see Thee face to face,
Thy perfect likeness wear,
And all Thy ways of wondrous grace
Through endless years declare.**

那时得见祢面，
穿上祢的荣形；
所有祢的奇妙恩典，
我要永远见证。

HYMN 诗歌 259 (6/6)

**Come, Thou Almighty
King,
Help us Thy name to sing,
Help us to praise.
Father, all glorious,
O'er all victorious,
Come, and reign over us,
Ancient of Days.**

**全能君王我神！
教我颂赞祢名，
颂赞不停：
赞美父神尊荣，
赞祢超越得胜，
赞祢权能统治，
直到永世。**

HYMN 诗歌 2 (1/4)

**Come, Thou incarnate Word,
Gird on Thy mighty sword,
Our prayer attend:
Come, and Thy people bless,
And give Thy word success;
Spirit of holiness,
On us descend.**

**神子成了肉身！
显出无限权能，
听我呼声：
赐祢子民福分，
使祢应许得成——
降下圣洁之灵，
使我成圣。**

HYMN 诗歌 2 (2/4)

**Come, holy Comforter,
Thy sacred witness bear
In this glad hour:
Thou who Almighty art,
Now rule in every heart,
And ne'er from us depart,
Spirit of power.**

**保惠之灵降临！
负起神圣见证，
在此良辰：
以祢生命大能，
在我心中执政，
永远住我里面，
运行、成全。**

HYMN 诗歌 2 (3/4)

**To Thee, great One in Three,
Eternal praises be
Hence evermore.
Thy sov'reign majesty
May we in glory see,
And to eternity
Love and adore.**

**大哉，三一之神！
永远配得称颂，
永世无终！
直到荣耀之中，
瞻祢无上尊荣，
献上爱戴、尊敬，
永无止境！**

HYMN 诗歌 2 (4/4)

Monthly Physical Prayer Meeting 每月一次实体祷告聚会

Date 日期: 06/08/2025 (Wed 周三)

Venue 地点: Meeting Hall 会所

Time 时间: 7.45pm - 9.00pm

晚上7点45分 - 9点

No Zoom broadcast 没有现场直播

All saints are encouraged to attend

鼓励众圣徒来参加

Announcements 报告

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 10/08/2025

Time 时间: 10.00am (早上)

Time 时间: 2.00pm (下午)

Message 信息

Matthew 马太福音

10:16-42

Persecuted for His name's sake

Fear Him, fear God

因祂的名受逼迫

敬畏祂，敬畏神

Announcements 报告

MARRIAGE, FAMILY CARE AND SUPPORT GROUP



FAMILIES WITH CHILDREN 12 YEARS OLD AND UNDER

LUNCH GATHERING

LET'S EAT AND FELLOWSHIP!

EVERY COMBINE

SUNDAY

12 P.M.

3rd Level
Main Hall

Marriage, Family Care and Support Group

The Marriage, Family Care and Support Group invites families with children aged 12 years and under to come together to eat, play and have fellowship with one another during the Love Feast after **all** the combined Lord's Day Meetings **in 2025**. After you have collected your food, please go to the **3rd level main hall**.

婚姻与家庭扶持组

婚姻与家庭扶持组邀请有12岁及以下儿童的家庭在**2025年所有**集中主日聚会后爱筵时聚在一次吃饭、玩耍和交通。取餐后,请前往 **3楼大厅**。

No.	Date 日期	Event 活动	Attendees 出席者
1	9/8 (National Day) (Sat 周六) (AM 早上)	Gospel Meeting 福音聚会	Gospel friends/all saints 福音朋友/众圣徒
2	13/9 (Sat 周六) AM (早上)	Elderly Outing 年长外出活动	Elderly 年长
3	13/9 (Sat 周六) PM (下午)	YYP Outing 青少年外出活动	YYP 青少年
4	18/10 (Sat 周六)	Year-End Gathering (YEG) 年终聚集	P6 & YYP 小六和青少年
5	8/11 - 9/11 (Sat, Sun 周六、主日)	Children's Camp 儿童营	Children 儿童
6	25/12 (Christmas Day) (Thu 周四) (AM 早上)	Gospel Meeting 福音聚会	Gospel friends/all saints 福音朋友/众圣徒

2025 EVENTS SCHEDULE 2025年活动表



“Jesus has Risen from the Dead”

“耶稣已从死里复活了”

Gospel Meeting 福音聚会

Saturday, 9 Aug 2025

周六, 2025年8月9日

10.30am - 11.45am (早上)

Encourage all ages to attend.

Love feast after the meeting.

鼓励所有年龄的朋友出席。






会后有爱筵。

Elderly Saints' Outing on 13 Sep 2025 (Sat)

Registration closes today 03/08/2025

For saints aged 60 years & above

Each elderly may be accompanied by 1 caregiver (of any age) who will also enjoy complimentary:

-  **Entry to the Flower Dome of Gardens by the Bay**
-  **Lunch**
-  **Chartered bus service from the Meeting Hall**
-  **Wheelchair users & those unable to board buses are to arrange for their own transport**
-  **Please take your Seniors or relevant card along for age verification**

2025年9月13日(周六)年长圣徒外出活动

报名截止日期: 03/08/2025 今天

为60岁及以上圣徒

每位年长圣徒可有一名看护(不拘年龄)随行并同享免费:

✓ 参观滨海湾花园的花穹

✓ 午餐

✓ 从会所出发的包车服务

⚠ 使用轮椅或无法上下巴士的圣徒, 请自行安排交通

⚠ 请携带乐龄卡或相关证件以便核实年龄

Spiritual Training – Spiritual Life Edification (SLE)

属灵训练—属灵生命造就

For new believers and those who seek to have a good foundation of God's truth: You are encouraged to receive Spiritual Life Edification lessons (13 lessons in all).

为初信和寻求在神的真理上有良好基础者：鼓励您上属灵生命造就课（共13课）。

For spiritually more mature Christians, we encourage you to attend our spiritual training modules which will help you in your spiritual growth.

我们鼓励灵命较成熟的基督徒参加我们的属灵训练单元，这将有助于您的属灵成长。

Spiritual Training Level 1 Proposed Modules

属灵训练第一级提议单元

The following modules will be covered from Sep 2025 to 2026

以下单元将从2025年9月到2026年进行

God's Creation 神的创造	Humanity and the Fall 人类与堕落
The Attributes of God 神的属性	Salvation 救恩
The Triune God 三一神	

Spiritual Training 属灵训练

Commence 始于: 14/09/2025

Time 时间: 1.00pm - 2.15pm (下午)

Venue 地点: Level 2 Ext Hall 二楼副厅

Topic 主题: The Triune God 三一神

Day 日期: Sun 主日 (6 sessions 六节)

Language 语言: English 英语

Details are on the notice board.

Please scan the QR code to register.

详细信息请见布告栏。请扫描二维码报名。

<https://TheTriuneGod.eventbrite.sg>



Closing Date:

截止日期:

31/08/2025

Invitation to the church in Bangkok's conference

曼谷教会特会邀请

Date 日期: 11-13/10/2025 (Sat 周六 – Mon 周一)

Registration closes on 报名截止日期: 31/08/2025

**Saints who wish to attend, please register with the Elders
欲参加的圣徒， 请向长老报名**

Announcements 报告

Invitation to the church in Hong Kong's conference

香港教会特会邀请

Date 日期: 14-16/11/2025 (Fri 周五 – Sun 主日)

Registration closes on 报名截止日期: 07/09/2025

First come, first served 先到先得

Accommodation provided for 12 registrants only

仅为12位报名者提供住宿

Saints who wish to attend, please register with the Elders

欲参加的圣徒，请向长老报名

Announcements 报告

GOD

神

Theme 主题

Purpose of explaining about our God 解释我们神的 目的

- 1. Know God, grow deeper in God**
认识神，在神里长得更深
- 2. Discern and defend against false doctrines**
辨别并抵御错误的教训
- 3. Worship the Father and the Son through the Holy Spirit at the Lord's Table**
在主的桌子，借着圣灵敬拜父和子

Our God is a relational God 我们的神是一位有关联的神

1. **For God** so loved the world that
(因为)神(如此)爱世人, 甚至
2. **He** (the Father) **gave**
祂(父)赐下
3. **His only begotten Son** (Jesus Christ), that
whoever believes in Him should not perish
祂的独生子(耶稣基督), 叫一切信祂的不致灭亡
4. **But have everlasting life** (the Holy Spirit)
反得永生(圣灵)

John 约翰福音 3:16

Our God is a relational God 我们的神是一位有关联的神

⁷ Beloved, let us love one another, **for love is of God;**

⁷ 亲爱的弟兄啊，我们应当彼此相爱，**因为爱是从神来的。**

⁸ He who does not love does not know God, **for God is love.**

⁸ 没有爱心的，就不认识神，**因为神就是爱。**

1 John 约翰一书 4:7a上, 8

Know God, grow deeper in God

认识神，在神里长得更深

1. **God is a relational God – God is Love**
神是有关联的神——神是爱
2. **The full salvation of God can only be experienced through the three Persons**
只有借着这三个位格才能经历到神完全的救恩

Application 应用

The three Persons in the Godhead 神性的三个位格

¹⁶ When He had been baptized, **Jesus came up immediately from the water;** and behold, the heavens were opened to Him, and He saw **the Spirit of God** descending like a dove and alighting upon Him. ¹⁷ And suddenly **a voice came from heaven,** saying, “**This is My beloved Son,** in whom I am well pleased.”

¹⁶ 耶稣受了洗，**随即从水里上来。**天忽然为祂开了，祂就看见**神的灵**仿佛鸽子降下，落在祂身上；¹⁷ **从****天上有声音**说：“**这是我的爱子，**我所喜悦的。”

Matthew 马太福音 3:16-17

The three Persons in the Godhead – the Father

神性的三个位格 —— 父

1. In this manner, therefore, pray:

所以，你们祷告要这样说：

2. Our Father in heaven,

我们在天上的父，

3. Hallowed be Your name.

愿人都尊祢的名为圣，

Matthew 马太福音 6:9

The three Persons in the Godhead – the Son

神性的三个位格 —— 子

¹ In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. ² He was in the beginning with God.

¹ 太初有道，道与神同在，道就是神。 ² 这道太初与神同在。

John 约翰福音 1:1-2

The three Persons in the Godhead – the Son

神性的三个位格 —— 子

¹⁷ But **grace and truth came through Jesus Christ.** ¹⁸ No one has seen God at any time. **The only begotten Son, who is in the bosom of the Father,** He has declared Him.

¹⁷ **恩典和真理都是由耶稣基督来的。** ¹⁸ 从来没有人看见神，只有**在父怀里的独生子**将祂表明出来。

John 约翰福音 1:17b下-18

The three Persons in the Godhead – the Holy Spirit

神性的三个位格 —— 圣灵

¹⁸ She was found with child of the Holy Spirit.

¹⁸ 马利亚就从圣灵怀了孕。

²⁰ For that which is conceived in her is of the Holy Spirit.

²⁰ 因她所怀的孕是从圣灵来的。

Matthew 马太福音 1:18b下, 20b下

The three Persons in the Godhead – the Holy Spirit

神性的三个位格 —— 圣灵

And the angel answered and said to her, **“The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Highest will overshadow you; therefore, also, that Holy One who is to be born will be called the Son of God.”**

天使回答说：**“圣灵要临到你身上，至高者的能力要荫庇你。因此，所要生的圣者必称为神的儿子。”**

Luke 路加福音 1:35

The three Persons in the Godhead – the Holy Spirit

神性的三个位格 —— 圣灵

16 But this is what was spoken by the prophet Joel:

17 ‘And it shall come to pass in the last days, **says God,
That I will pour out of My Spirit on all flesh;**

**’
...**

16 这正是先知约珥所说的：

17 **神说：在末后的日子，
我要**将我的灵浇灌凡有血气的，****

.....

Acts 使徒行传 2:16-17 (cf Joel 参珥 2:28)

The three Persons in the Godhead – the Holy Spirit

神性的三个位格 —— 圣灵

²³ But the hour is coming, and now is, when **the true worshipers will worship the Father in spirit and truth;** for the Father is seeking such to worship Him. ²⁴ **God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth.”**

²³ 时候将到，如今就是了，**那真正拜父的，要用心灵和诚实拜他，因为父要这样的人拜他。** ²⁴ **神是个灵，所以拜他的必须用心灵和诚实拜他。”**

John 约翰福音 4:23-24

God is one – YHWH (Jehovah) is the name of God
神是一 —— 神名为YHWH (耶和華)

4 Hear, O Israel: The LORD our God, the LORD is one! **5 You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your strength.**

4 以色列啊，你要听！耶和華我們神是独一无二的主。
5 你要尽心、尽性、尽力爱耶和華你的神。

Deuteronomy 申命记 6:4-5

God is one in essence 神在本质上是一

Then you shall know that I am in the midst of Israel:

I am the LORD (YHWH) your God

And there is no other.

...

你们必知道我是在以色列中间，

又知道我是耶和华你们的神，

在我以外并无别神。

.....

Joel 约珥书 2:27

God is one in essence – one authority

神在本质上是一 —— 一个权柄

¹⁸ And Jesus came and spoke to them, saying, “All authority has been given to Me in heaven and on earth.” ¹⁹ Go therefore and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,”

¹⁸ 耶稣进前来，对他们说：“天上地下所有的权柄都赐给我了。” ¹⁹ 所以你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗，”

Matthew 马太福音 28:18-19

2. Discern and defend against false doctrines :

辨别并抵御错误的教训 :

- **Jesus Christ is the Father's begotten Son, so He has a beginning**
耶稣基督是父所生的儿子, 所以祂是有开始的
- **The Holy Spirit is not God**
圣灵不是神
- **The name of Jehovah refers to the Father only**
耶和华的名字单指父

Application 应用

Misconceptions about God 对神的误解



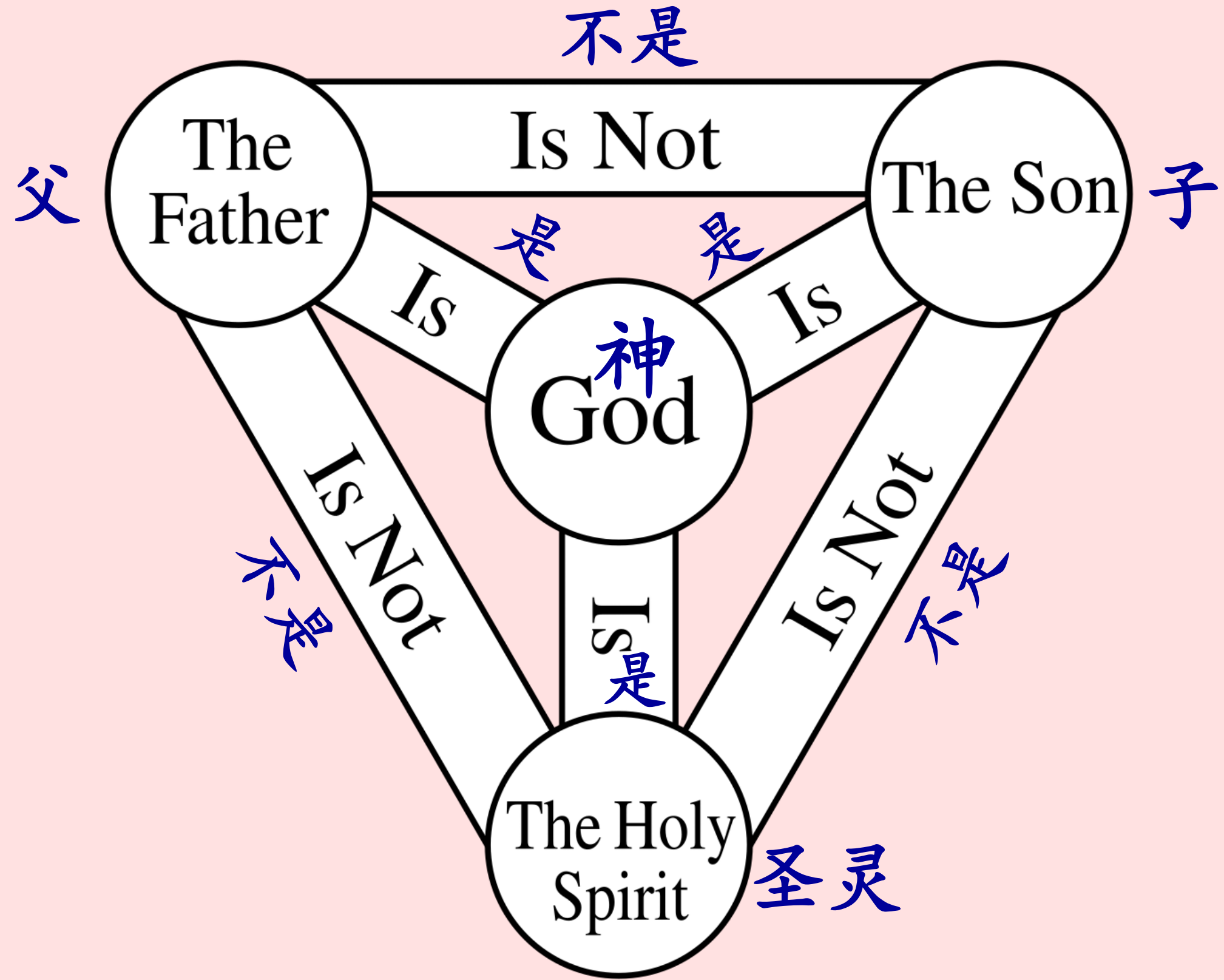
圣灵



神与水

The three Persons of God are relational, distinct, but one

神的三个位格是有关联和不同的,但仍是一



The three Persons of God are relational, distinct, but one
神的三个位格是有关联和不同的,但仍是一

**² elect according to the foreknowledge of God the Father,
in sanctification of the Spirit,
for obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ:
Grace to you and peace be multiplied.**

**² 就是照父神的先见被拣选,
借着圣灵得成圣洁,
以致顺服耶稣基督,又蒙祂血所洒的人。
愿恩惠、平安多多地加给你们!**

1 Peter 彼得前书 1:2

The three Persons of God are relational, distinct, but one
神的三个位格是有关联和不同的,但仍是一

**For through Him we both have
access by one Spirit to the Father.**

因为我们两下借着祂被一个圣灵
所感,得以进到父面前。

Ephesians 以弗所书 2:18

The three Persons of God are relational, distinct, but one
神的三个位格是有关联和不同的,但仍是一

³ Endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. ⁴ There is one body and one Spirit, just as you were called in one hope of your calling; ⁵ one Lord, one faith, one baptism; ⁶ one God and Father of all, who is above all, and through all, and in you all.

Ephesians 以弗所书 4:3-6

The three Persons of God are relational, distinct, but one 神的三个位格是有关联和不同的,但仍是一

³ 用和平彼此联络, 竭力保守圣灵所赐合而为一的心。⁴ 身体只有一个, 圣灵只有一个, 正如你们蒙召同有一个指望; ⁵ 一主, 一信, 一洗, ⁶ 一神, 就是众人的父, 超乎众人之上, 贯乎众人之中, 也住在众人之内。

Ephesians 以弗所书 4:3-6

3. Worship the Father and the Son through the Holy Spirit at the Lord's Table

在主的桌子，借着圣灵敬拜父和子

- **Give glory to God for His full salvation at the Lord's Table**

在主的桌子，为神完全的救恩归荣耀于祂

Application 应用

Memory Verses 背诵经节 (03-08-2025)

Ephesians 以弗所书 4:3-6

³ Endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. ⁴ There is one body and one Spirit, just as you were called in one hope of your calling; ⁵ one Lord, one faith, one baptism; ⁶ one God and Father of all, who is above all, and through all, and in you all.

³ 用和平彼此联络，竭力保守圣灵所赐合而为一的心。

⁴ 身体只有一个，圣灵只有一个，正如你们蒙召同有一个指望；⁵ 一主，一信，一洗，⁶ 一神，就是众人的父，超乎众人之上，贯乎众人之中，也住在众人之内。